



## 問與答：在曼哈頓、布魯克林和皇后區唐人街的市場上購買的活魚或生魚或海鮮引起的皮膚感染

紐約市衛生局已確定了一種罕見皮膚感染的新爆發。這種感染影響到對從曼哈頓、布魯克林或皇后區唐人街的市場購買的活魚或生魚或海鮮進行處理的人。

### 這種感染的症狀是什麼？

受感染者會在他們的手或手臂的皮膚下出現發紅、觸痛腫塊或腫脹。有的時候人們還會在他們的手或手臂上出現腫脹或疼痛，並難以移動他們的手指。如果感染非常深，可能需要進行手術。

### 誰受到感染的影響？

衛生局已確定了 30 起病例。所有接受了採訪的人都說他們開始出現皮膚問題之前處理過在曼哈頓、布魯克林或皇后區的市場購買的活魚或生魚或海鮮。

### 是什麼導致了感染？

該感染是由被稱為海魚分枝桿菌 (*Mycobacterium marinum*, *M. marinum*) 的細菌引起的。這種細菌可以通過皮膚上的一個破口（如一個切口）從被污染的活魚或生魚或海鮮轉移到人們體內。一些受細菌感染的人在他們接觸被污染的活魚或生魚或海鮮時，手上已有現存的切口。其他人在準備被污染的活魚或生魚或海鮮時切傷了自己（即在鋒利的蟹殼或魚骨上切傷了手指）。

### 我會因食用攜帶海魚分枝桿菌 (*M. marinum*) 細菌的魚或海鮮而患上這種感染嗎？

不會。

### 這種感染會從一個人傳播給另一個人嗎？

不會。

### 感染如何進行治療？

受感染者需要服用一種或更多的抗生素來治療該感染。只有幾種特定的抗生素可以治愈這種感染。治療應迅速開始。

一些受感染的人曾接受了傳統中藥或一些類型的抗生素的治療，並無法治愈該感染。如果沒有正確地治療該感染，其可在數周或數月的時間裡惡化並可能需要進行手術。

### 衛生局是如何瞭解到該感染的？

服務紐約市華人社區的醫生向衛生局報告了該感染。

### 衛生局正在做些什麼來阻止該感染？

衛生局正公開分享有關該感染的資訊。衛生局還已通知了紐約州農業與市場部和紐約州衛生局。

### 我能如何防止這種感染？

如果您正在處理活魚或生魚或海鮮，戴上防水手套。至少在您處理了活魚或生魚或海鮮之後，用肥皂和水清洗您的手。如果您的手上已有傷口或有其他皮膚問題，這一點就更為重要。

### 如果我認為我受感染了，那我應該做什麼？

告訴醫生您認為您得了一種不尋常的皮膚感染（海魚分枝桿菌，*M. marinum*），發生在處理魚或海鮮之後。您也可以撥打 347-396-2600 致電衛生局的傳染病科（Bureau of Communicable Disease），並要求與一位醫生交談。

### 海魚分枝桿菌（*M. marinum*）導致的皮膚感染示例：



更新於 2014 年 3 月 5 日